

France-Neuilly-sur-Marne: Children's holiday-camp services**OJ S 156/2013 13/08/2013****Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Ville de Neuilly-sur-Marne

Postal address: 1 place Francois Mitterand, BP 40

Town: Neuilly-sur-Marne Cedex

Postal code: 93331

Country: France

For the attention of: M. Mahéas Jacques

E-mail: service.marches.publics@mairiensm.com

Telephone: +33 143089696

Fax: +33 143087399

Internet address(es):Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>**Additional information can be obtained from:**

Official name: Mairie de Neuilly-sur-Marne

Postal address: 1 place François Mitterrand

Town: Neuilly-sur-Marne

Postal code: 93330

Contact person: Administratif : Mme Nowak : +33 143087879 Technique : M. Houville : +33 141548010

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Mairie de Neuilly-sur-Marne- service marchés publics

Postal address: 1 place Francois Mitterand BP 40

Town: Neuilly-sur-Marne Cedex

Postal code: 93331

Telephone: +33 143087879

Fax: +33 143029213

Internet address: https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2013_mwxvkqcLlm**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Mairie de Neuilly-sur-Marne

Postal address: 1 place Francois Mitterand BP 40

Town: Neuilly-sur-Marne Cedex

Postal code: 93331

Contact person: Envoi par lettre recommandée avec AR, dépôt électronique ou dépôt contre récépissé

E-mail: service.marches.publics@mairiensm.com

Telephone: +33 143087879

Fax: +33 143029213

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 26: Recreational, cultural and sporting services

NUTS code FR106 Seine-Saint-Denis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Séjours vacances 2014-2015.

II.1.6. CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: séjour à la montagne (ski) vacances d'hiver

1) Short description

Séjour à la montagne (ski) vacances d'hiver

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Savoie, Haute-Savoie ou Hautes-Alpes, 8 jours, pour les 6-16 ans

Lot No: 2

Lot title: séjour linguistique (anglais) vacances de printemps

1) Short description

Séjour linguistique (anglais) vacances de printemps

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Royaume-Uni ou Irlande, 8 jours, pour les 12-17 ans.

Lot No: 3

Lot title: séjour linguistique (espagnol) vacances de printemps

1) Short description

Séjour linguistique (espagnol) vacances de printemps

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Espagne, 8 jours, pour les 12-17 ans

Lot No: 4

Lot title: séjour à la campagne multi-activités

1) Short description

Séjour à la campagne multi-activités

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

France - hors Ile de France, 8 jours, pour les 4-8 ans

Lot No: 5

Lot title: séjour à la montagne avec la découverte d'une activité culturelle ou scientifique dominante

1) Short description

Séjour à la montagne avec la découverte d'une activité culturelle ou scientifique dominante

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Jura, Doubs, Savoie, Haute-Savoie, Hautes-Alpes, Pyrénées orientales, Ariège, Hautes-Pyrénées ou Pyrénées-Atlantiques, 14 jours, pour les 6-12 ans

Lot No: 6

Lot title: séjour à la mer multi-activités et découverte du milieu marin

1) Short description

Séjour à la mer multi-activités et découverte du milieu marin

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Vendée, Charente-Maritime, Gironde, Landes, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Aude, Hérault, Gard, Bouches du Rhône, Var ou Alpes maritimes, 20 jours, pour les 6-12 ans

Lot No: 7

Lot title: séjour à la mer à dominante sportive

1) Short description

Séjour à la mer à dominante sportive

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Vendée, Charente-Maritime, Gironde, Landes, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Aude, Hérault, Gard, Bouches du Rhône, Var ou Alpes Maritimes, 14 jours, pour les 9-14 ans

Lot No: 8

Lot title: séjour à la mer multi-activités

1) Short description

Séjour à la mer multi-activités

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Bretagne, Vendée, Charente-Maritime, Gironde, Landes, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Aude, Hérault, Gard, Bouches du Rhône, Var ou Alpes Maritimes, 14 jours, pour les 6-12 ans

Lot No: 9

Lot title: séjour à dominante sportive

1) Short description

Séjour à dominante sportive

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Midi-Pyrénées - Languedoc-Roussillon - Rhône-Alpes ou Provence Alpes Côte d'Azur, 20 jours, pour les 9-16 ans

Lot No: 10

Lot title: séjour à la mer à dominante sportive - camping de l'orniccio - corse

1) Short description

Séjour à la mer à dominante sportive - camping de l'orniccio - corse

2) CPV code(s)

55243000 Children's holiday-camp services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Haute-Corse, Camping de l'Orniccio, L'Ile Rousse, 14 jours, pour les 14-16 ans

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Financement sur le budget global de la commune. paiement à 30 jours à réception de la facture.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Pas de forme de groupement imposé.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Une lettre de candidature sous forme libre ou imprimé Dc1 d

imprimé Dc2 ou sous format libre ; une attestation sur l'honneur citant les points suivants :

- a) déclaration que le candidat ne fait pas l'objet d'une interdiction de concourir depuis moins de cinq ans ou ne pas avoir fait l'objet d'une condamnation pour une infraction de même nature dans un autre Etat de l'union Européenne ;
- b) déclaration sur l'honneur d'absence de condamnation depuis moins de cinq ans pour infraction prévue à l'article 1741 du Code Général des Impôts ou ne pas avoir fait l'objet d'une condamnation pour une infraction de même nature dans un autre Etat de l'union Européenne ;
- c) déclaration sur l'honneur de non inscription d'une condamnation au bulletin no2 du casier judiciaire depuis moins de cinq ans ou ne pas avoir fait l'objet d'une condamnation pour une infraction de même nature dans un autre Etat de l'union Européenne ;
- d) déclaration sur l'honneur d'absence de liquidation judiciaire ou à une procédure équivalente régie par un droit étranger ;
- e) déclaration sur l'honneur d'absence de faillite personnelle ou à une procédure équivalente régie par un droit étranger ;
- f) ne pas être admis au redressement judiciaire ou à une procédure équivalente régie par un droit étranger ;
- g) déclaration sur l'honneur justifiant que le candidat a satisfait à ses obligations fiscales et sociales ;
- h) déclaration sur l'honneur sur le respect du code du travail pour l'emploi des travailleurs handicapés (entreprise de plus de 20 salariés).
 - extrait de l'inscription au registre du commerce et des sociétés (K ou K bis)
 - déclaration sur le chiffre d'affaires réalisé au cours des 3 derniers exercices clos
 - attestation d'assurance correspondante en vigueur

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Liste des prestations similaires en cours d'exécution ou exécutés au cours des 3 dernières années, indiquant notamment le montant, la date et le destinataire public ou privé.

- descriptif en personnels et matériels.
- copie de l'agrément de la direction départementale de la cohésion sociale pour les établissements d'accueil habilitant la société ou l'association à recevoir des enfants en centre de vacances.
- copie du contrôle de sécurité du bâtiment effectué par la commission de sécurité et de l'autorisation d'ouverture délivrée par la préfecture.
- acte d'engagement
- mémoire technique.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Coût global du séjour par enfant (en %). Weighting 40
2. Qualité technique de l'offre (en %). Weighting 60

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2013-604

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.10.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 150 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

La première période du marché court à compter de la date de notification du marché jusqu'au 31.12.2014.

Le marché est reconductible 1 fois, de manière expresse dans les conditions définies au

CCAP, pour une période de 1 an.

Marché à bons de commande (art 77) avec quantités minimales et maximales par lot.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 8.8.2013.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif

Postal address: 206 rue de Paris

Town: Montreuil

Postal code: 93100

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 2 mois après la signature du marché ou introduire un référé pré-contractuel avant la signature du marché.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.8.2013